



 Available on the
App Store

22 ARUBIANO

Gabinete Eman a presencia e ceremonia



HONRA CU CONDECORACION REAL

Gabinete Eman a presencia e ceremonia

22 Arubiano honra cu condecoracion real



Cada aña rond di e celebracion di Dia di La Reina nos ta para keto un rato y refleha riba esnan cu a yuda contribui na nos comunidad. Algun ta wordo honra pa nan esfuersonan cu un condecoracion real. Diabierna 27 di April un total di 22 Arubiano a wordo honra pasobra nan a destaca den nan labor comunitario.

E ceremonia aki a tuma luga, na Windows on Aruba, den presencia den mayoria di miembronan di Consejo di Minister di Gabinete Mike Eman.

Gobernador Fredis Refunjol a entrega e prome set di condecoracion di Ridder in de Orde van Oranje-Nassau na: E.M. Cilié, J.E. Cornelio, E.A. Escalona, H. Janssen, S.N. Kuiperi, J.L. Pereira, J.E. Wolter.

Lid in de Orde van Oranje-Nassau a nombra e siguiente personanan: P.E.C. Ballière, A. van Vliet-Boute, R.V. Croes, S.R. Croes, M.F. Kelly-Dubero, L.C. Posner-Fi-

garoa, G.H. Illidge, M.D. van Romondt-Lopez, M.J. Solagnier-Marquez, J.R. Martha, E.P.J. Janga-Martis, B.V. Richardson, R.A. Spellen, G. Tristan-Thiel y A.F. Maduro-Tromp.

Lintjesregen ta un ceremonia anual celebra en conexion cu Dia di La Reina. Despues di e condecoracion ta sigui e tradicional Oranjebal, awe noch, unda esnan condecora ta huesped di honor. Riba Dia di La Reina mes lo tin un ceremonia Wilhelminaplein, caminda Gobernador lo entrega e Copa Gobernador Felipe B. Tromp.

Den un declaracion duna despues di e ceremonia, Prome Minister Eman a expresa su satisfaccion di mira con un grupo grandi di ciudadano a wordo condecora pa traha na bienestar di comunidad. Ta prome biaha cu un grupo asina grandi ta wordo condecora door di Gobernador Refunjol.



Asesinato riba dia di apertura di Carnaval na St.Maarten

Riba dia di inicio di e apertura di temporada di Carnaval na Sint Maarten, a sosode un desenlace fatal pa un hoben di apenas 20 aña di edad. Segun fiscal Hans Mos, a duna di conoce cu e asesinato cu arma di candela a tuma lugar na Soualiga Road cu ta keda net dilanti di Festival Village na unda e temporada di Carnaval a inicia ayeranochi.

E victima, Owen Meyers di 20 aña a ser alcanza pa un bala y esaki tabata mortal pa Owen, kende a muri na e sitio mes. Poco prome cu esaki a sosode, tabatin hobenan ta aclomera na e sitio aki debi na e evento, pero te un rato pasa, polisnan no sa ta kende a tira Owen Meyers mata y tampoco pakiko a hasi esaki.

Si ta conoci, segun polis su vocero, Ricardo Henson, cu a duna di conoce cu e victima, Owen Meyer a caba di sinta un castigo den prison y cu eno tin mucho tempo afo.

No ta conoci tampoco y esaki, esta e asesinato tin di haber cu si algo por a sosode, durante cu Owen Meyer tabata sinta castigo den prison.

E investigacion ta continuando pa recherchenan pa averigua kiko ta e motibo di e cruel asesinato aki y kende ta e autor of autornan.

400 stranhero a bira Hulandes

Na e momento nan aki e poblacion di Aruba a crece cu 400 persona, cu recientemente a bira hulandes. Manera ta conoci, ta masha hopi persona biba aki riba cu no ta hulandes a aplica pa esaki prome cu januari 1, 2011. Esaki debi cu a drenta e momento ey na vigor, condicionnan nobo pa bira hulandes. Na 2010, por a pasa e examen aki na papiamento y awor e mester wordo hasi na hulandes y papiamento. E regla nobo aki a drenta na vigor, januari, 1, 2011.

E 400 oersona nan aki, awor lo mester bai aplica pa haya pasport hulandes. Mientras tanto tin un cantidad mas di 200 persona cu a aplica

bao di e reglanan prome cu januari 1, 2011 y ta wardando awor riba nan peticion pa keda honra door di IND, cu ta esun encarga pa hasi e sorto di tramitenan aki. Na momento cu un persona cu no ta hulandes, pero ta aplica pa bini na re-marke, pa bira hulandes y si esaki ta afirmativo, elo bira tambe. E persona nan aki, esta e 400 stranheronan aki a haya aprobacion pa aplica pa haya pasport hulandes, pues nan ta bira hulandes y no Arubiano. Mester tene bon cuenta cu e forma di describi na momento cu un stranhero ta aplica pa bira hulandes y ta haya un pasport hulandes, pues eta e ora ey un hulandes.

Polis ta aplica “Cero Tolerancia” e fin di siman largo aki

Nos ta para dilanti un fin di siman largo atrobe, na unda tin hopi caminda pa bai festeja y esaki sigur tin e atencion di polis di trafico, specialmente esnan motorisa cu lo ta tur caminda pa controla e velocidad di e automobilista riba nos carretera.

Manera ta conoci, departamento di trafico di cuerpo policial lo ta aplica atrobe e “Cero Tolerancia” Na e comu-

nidad manehador ta bai un advertencia pa regula e velocidad y baha man riba alcohol y pone atencion riba caminda.

Contra bon cu polis ta tur caminda ta vigila y ban nos tur contribui na un trafico sigur den e fin di siman largo aki cu ta inicia awe tardi y ta termina diamars atardi.

Un felis fin di siman largo na tur nos automobilistanan.

Dia di trahador ta un dia di reflexion di nos responsabilidad



nos tempo awor, ta un parti integral y reconoci como tal den e adelanto di nos economia y di nos isla. Sin e participacion di oranan largo y hopi condicionnan pisa di trabao, cu hopi di nos lo pensa mas biaha prome cu ehecuta e trabao duronan aki y specialmente den e solo cayente cu ta asota nos den e dianan aki.

Pesei mes, cada trahador lo mester para un rato y refleha riba e embergadura di e responsabilidad aki.

No solamente e trahador mester ta conciente di esaki, pero e dunador di trabao tambe y aki ta unda e reflexion ta di vital importancia, ya cu si e dos nan aki uni den un respet mutuo, e resultado di e trabao hasi ta refleha esaki tambe.

Na tur trahador riba nos isla, ta deseanan un dia di reflexion y sintibo semper orguyoso di e responsabilidad cu bo ta ser duna y presta e mihor den bo pa mayan bo mes mira fruto di bo trabao den e economia creciente di nos isla.

Pabien na tur trahador- nan riba boso dia!

Diamars venidero, nos trahadornan ta celebra otro “Dia di Trahador” y esaki no mester haya e concepto di celebra den forma di un fiesta, pa come y bebe so. Na varios parti di mundo e dia aki ta ser refleha riba e responsabilidad di e trahador y su aporte na e desaroyo laboral di su comunidad. No mester pretende cu esaki ta algo pasahero, pero mas bien e reflexion aki riba e dia aki, mester ta di sentido comun pa cu e responsabilidad cu ta ser duna na e trahador.

Hopi biaha den nos co-

munidad, e conotacion di e palabra trahador no ta ser duna e balor esencial su tras, pero mas bien ta core e pensamiento cu e trahador ta un simpel peon, cu ta hasi un trabao simpel y ta ser considera un persona cu no ta dune mucho balor pa su responsabilidad.

Talvez, esaki por tabata asina den siglonan pasa y te hasta den algun decadanan atras. Awendia ora papi di e trahador, ta papi di un ser humano, cualifica den su ramo y cu ta dune e respet mereci na mes momento.

Un trahador sin mas den

Ministro Spies ta anuncia elecion parlamentario na september

Ministro Liesbeth Spies encarga cu Asuntonan interno di Hulanda, awe mainta a participa cu lo bai tin elecion pa parlamento riba 12 di september.

Esaki despues cu e partidonan minoritario den parlamento hulandes a laga gabinete di prome ministro Mark Rutte cai.

Partido P.P.V. a hala su sosten atras for di V.V.D. y C.D.A. y asina ey e gobierno a cai door cu e partidonan minoritario a tumba e gobierno di prome ministro Mark Rutte.

Partij van de Arbeid e ora ey tambe a pidi pa yama eleccionnan di parlamento di nobo. Manera cu e siman aki, despues di alrededor di 72 ora cu e gabinete di Mark Rutte a cai, esaki a bai serca Su Mahestad la Reina Beatrix pa informe oficialmente di e caida di su gobierno.

Awor aki atrobe den un tempo record, un otro gobierno hulandes ta cai, den apenas dos aña, ya cu riba 14 di october 2010, e gobierno cu a caba di baha a sinta y ela bira demisionario riba 23 di april di e aña

aki.

Loke a hala atencion den e mundo politico no solamente na Hulanda, sino aki na Aruba y otro partinan den Reino ta e hecho cu atrobe ta partido nan politico den minoria ta baha un gobierno.

Den e casi aki e gobierno hulandes a bai cas, debi cu no a haya un consensus riba e cuestion di restructuracion di finansa di Hulanda su gobierno.

Interesante lo bira con e pueblo votador di hulanda lo bai eligi su proximo par-

lamentarionan y su gobierno. Na e momentonan aki, lo mester bai tene cuenta cu e tempo pa core campania ta hopi corto, apenas cuater luna sin conta e luna di september aden.

Kiko lo ta bai e maneho cu cada partido lo bai purba bende na e hulandesnan, lo bira uno interesante.

Un factor cu lo bai hunga un rol determinante den e proximo elecion akilo ta e voto di esnan no hulandes Oropeo, cu lo mester mira den ki direccion esaki nan lo bai, mirando e hecho cu tin

varios politiconan prominente na Hulanda, entre nan Hero Brinkman, lider di P.V.V. y ta miembro di Tweede Kamer, cu ta bon conoci pa su expresionan anti-Arubiano.

Awor mester bai sinta warda pa mira ki direccion e parlamento nobo y gobierno nobo hulandes lo encera y si tur e leyman y otro aspectonan di vital importancia pa nos isla lo continua of lo bini cambianan radical den e pensamiento di maneho di e gobierno nobo cu lo bai sinta, despues di 12 di september, proximo.



Kite COMPETITION
A R U B A 2 0 1 2

Diadomingo 29 di April, 2012
9am - 3pm na CALABAS BALL PARK

Pustamento di Flie pa nos Muchanan

Registracion	9am - 11am
Tin Tres Categoria	Mucha di 3 pa 6 aña Mucha di 7 pa 12 aña Joven di 13 pa 18 aña
Pustamento	3 te cu 6 aña: 11am - 12pm 7 te cu 12 aña: 12pm - 1pm 13 te cu 18 aña: 1pm - 2pm
Entregamento di premio	ta 3pm.

BAR Y CUSHINA TA BON SURTI

PLUS

- Dino Jump
- Musica: DJ Genie
- BBQ

KIWANIS CLUB OF ARUBA

Robby Schouten a presenta 'Caribbean Emotions' na Cas di Aruba

E conocido productor di programanan di television Robby Schouten, ta e cara nobo di un linea di cosmetica di beyesa cu a wordo lansa pa e compania di cosmetica Nubian Queen. E rumannan morocho Arubiano, Corinne y Germaine Hernandez, ta comerciantenan tras di e compania exitoso aki.

E linea di cosmetica aki ta pa dama y ta consisti di un perfume y un bodylotion. E empake ta un giftbox cu e imagen di Robby Schouten y e nomber di e linea 'Caribbean Emotions'.

E personalidad di television multifacetico a aña di su propio mensahe personal, 'I wish you magical moments', na e linea di beyesa.

Un Robby Schouten sumamente orguyoso mes a bin Cas di Aruba pa comparti e noticia aki. Tambe el a tuma e oportunidad, mirando e presencia di Sra. Dynia Abath-Muller, pa regala Sra. Abath-Muller e bunita giftbox aki.



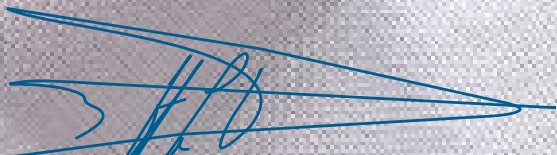


Ministerio di
Husticia y Enseñansa

Felis dia di La Reina

Felis dia di Obrero




Minister di Husticia y Enseñansa
mr. drs. Arthur L. Dowers

Danki pa tur e trabao
cu boso ta haciendo na
bienestar di nos pais

Felis Dia !

www.arthurdowers.com

Koninginnedag SPECIAL

Drie Halen,
Twee betalen!



Horarionan nos the habri:

Diadomingo	29 Apr	9or - 1or
Dialuna	30 Apr	9or - 1or
Diamars	1 Mei	SERA

THE #1
SUPERMARKET
IN ARUBA



Staten van Aruba

*Nos ta reconoce e
dedicacion di nos
trahadonan, tanto
homer y muhe di
diferente sector di
nos pais.*

*E esfuerso di cada
uno ta garantisfa
famianan felis den
un comunidad cu ta
prospera cada dia.*

*Danki pa boso
trabou, pabien riba
Dia Internacional di
tur Trahado*



Celebra dia di la reina cu e oranje tompouce di Ling & Sons IGA

Ling & Sons, e supermercado #1 na Aruba tin prijs special ariba e delicioso oranje tompouce pa celebra dia di La Reina: paga pa dos tompouce... y haya 3 pa solamente 6.90 AWG. Asina ta no warda mucho paso e special aki ta valido te cu dialuna 30 di april. Ademas di e delicioso oranje tompouce e bakkerij di Ling & Sons tambe tin su oranje cup cake, oranje schuim koekjes y bolonan decora pa e celebracion di dia di La Reina. Tambe Ling & Sons kier a informa cliente cu tienda lo ta habri: diadomingo 29 di april : di 9'or – 1'or, dialuna 30 di april- 9'or – 1'or, diamars 1 mei – Closed. Pa mas informacion bishita www.lingandsons.com of facebook page "LingandSons IGA". Ling & Sons IGA Supercenter kier e desea pueblo di Aruba un feliz dia di La Reina.

Taxistanan no asocia na cooperativa a reuni cu Ministro Oduber



Diaranson anochi, Minister Otmar Oduber a reuni cu un grupo grandi di taxistanan no asocia cu cooperativa. E encuentro aki a tuma lugar na Bubali Sport Club y tabata den cuadro di reunionnan cu e mandatario a bin ta sosteniendo cu taxistanan na Aruba.

Mester bisa cu e reunion a bay den un hopi bon ambiente caminda brevemente Minister Oduber a indica cu su maneho ta claro y transparente, cu tin cosnan pa haci ainda, pero cu e situacion ta bayendo mihor.

Despues di e introduccion corto aki e titular di Transporte a habri e piso pa pregunta y mester bisa cu a bin diferente punto di importancia dilanti. Esnan presente a keda satisfecho cu e encuentro aki y a demostra nan sosten na diferente ocasion pa cu e maneho cu Minister Otmar Oduber a bin ta hibando riba tereno di transporte na nos isla.

Algun di e puntonan cu a wordo trata ta cu e protocol cu e taxistanan y Gobierno a firma lo drenta na vigor entrante 1 di juni. E ta conta pa tur e puntonan acorda cu excepcion di e uniformidad di color di auto, mostrando asina cu Minister Oduber a tene cuenta cu

e resultado di e encuesta cu a wordo haci algun luna atras entre e taxistanan.

Mirando cu e implementacion di e protocol aki ta rekeri algun cambio di ley, e mandatario a bisa cu lo pidi Consejo di Minister pa por implemente anticipando e cambio di ley, algo cu ta posibel ya cu e ta na beneficio di comunidad.

Tambe a elabora entre otro riba e motibo pa cual e control medico ta bay via SVB, rumornan riba servicio di transporte di huespednan dor di algun hotel directamente y kico lo bay haci cu esaki y mejoracion den control y un maneho di sancion mas estricto dor di DOPV/DTP. Akinan a trata e tema di e reorganizacion di DOPV cu entrante otro luna lo bira Departamento Transporte Publico y situacion di falta di controladornan.

Un punto cu a haya hopi atencion ta e introduccion entrante 1 di juni di e dispatcher na aeropuerto y waf. Esaki lo contrubui pa e servicio por bay den un forma mas ordena, transparente y cu respet.

E persona aki o hunga un rol importante den informacion na usuarioan di transporte publico, evitando asina entre otro e posibel overcharging, pero

tambe lo ta na bienestar di e taxistanan. Minister Otmar Oduber a trese e punto aki pa dilanti na un forma hopi interesante y sigur a cay na agrado di e taxistanan presente. El a bisa cu aproximadamente 60% di nos bishitantenan ta bin danki na e 'word of mouth'. Si por ehempel ta overcharge

e turista, e lo por tuma e decision di aconseha su famia y amigonan pa no bin Aruba, dor di esey of tambe por bisanan pa bin pero no usa e servicio di taxi. Naturalmente e situacion aki no ta presenta bou tur taxista, pero un grupo chikito por daña pa tur.

Eaki tabata algun di e

teman cu a bin dilanti diaranson anochi durante e reunion caminda e taxistanan presente a sostene e maneho aki y a aplaudi e forma sincero y directo cu Minister Otmar Oduber a bin dilanti cu su informacion riba loke ta sosodiendo y lo bay sosode den transporte publico na Aruba.

Parlamento mester asumi un responsabilidad mas grandi den controla gobierno

Na Universidad ta tumando luga seminarionan relaciona cu e responsabilidad ministerial y publico na Aruba. Esaki ta e responsabilidad cu gobernantenan y parlamentarionan mester asumi, y cu lo wordo aplica si nan viola reglanan.

Reglanan di responsabilidad a wordo introduci pa tene e Ministernan den paso cu ley y reglanan. Pa pone un tipo di safety belt rond di gobernacion pa cosnan cana segun regla. Tin diferente forma con por tene ministernan responsa-

bel. Tin e responsabilidad politico, esey ta ora Parlamento ta manda un Minister cas. Tin e responsabilidad criminal, por ehempel ex lider di AVP Tico Croes cu a wordo condena penalmente pa un violacion di ley. Y tin e responsabilidad civil, por ehempel e caso den cual Eddy Croes y Glenbert Croes como minister a wordo teni responsabel pa paga daño y perjuicio. Tur a sucede bou gabinetenan di AVP.

Keda sin contesta pregunta ta un 'ambtsmisdrijf'



Reglanan cu awendia ta wordo viola regularmente ta di e ley di Contabilidad. Practicamente tur minister den gabinete Mike Eman

a haci su mes culpabel na esaki caba. Pero ora un Minister keda sin contesta pregunta di oposicion tambe e ta viola nos Constitucion. Nos Constitucion ta stipula cu un Minister mester contesta preguntanan di Parlamentarionan dentro di un periodo razonabel "redelijke termijn", y si e no haci esaki, ta un "ambtsmisdrijf". Pa un acto penal asina e por wordo persigui politicamente y penalmente.

Lamentablemente Ministerio Publico no ta persigui den casonan asina, pero ta bisa cu Parlamento mes mester haci su trabou di tene e Minister responsabel politicamente. Tambe ora e Minister mal informa Parlamento, manera tawata e caso di e keho contra Minister Otmar Oduber. Y tambe ora di violacion di ley di Contabilidad, manera tawata e caso di Minister Dowers.

Lamentabel, pasobra den un Parlamento manera cu nos tin awor, cu Presidente ta permiti tur sorto di violacion di parti di e Ministernan, y e mayoria incondicionalmente ta schuif tur violacion di gobierno bou di tapijt, nunca un Minister ta wordo teni respon-

sabel.

Investiga gobierno di 2001-2011

"Prof. Elzinga pesey ta di opinion cu e forma mas miho pa tene un 'safety belt' rond di gobernacion pa garantisa cu cosnan ta bay segun regla, ta un Parlamento cu ta funciona mas critico, y cu ta dispuesto na yama Ministernan bin responsabilisa nan mes. Prof. Elzinga a menciona tambe un Corte Constitucional, algo parecido na di Sint Maarten, y esey ta un opcion sigur cu partido MEP lo explora. Integridad den gobernacion ta pa e MEP Nobo un condicion primordial pa gobernacion, y nos kier mustra esey cu actonan concreto. Ta pesey mes ami a propone pa laga investiga e gobiernonan desde 2001 te cu 2011, incluyendo esunnan di MEP mes, pa asina por pone un fin na tur e especulacionnan cu tin, y pa asina demostra cu integridad ta algo serio, cu nos no ta permiti pa haci wega cune", segun lider di MEP, Evelyn Wever-Croes.

Riba e foto por mira e delegacion di MEP cu a participa na e seminarionan, hunto cu Griffiennan di Parlamento.

5 Years

LIONS CLUB OF ARUBA
Proudly invites you to our Annual
ORANJEBAL

Date: April 30th, 2012
Venue: Renaissance Convention Center
Time: 9:00 pm - 2:00 am
Dresscode: Business Elegant
Donation: Awg.350,- per couple
Includes premium open bar & dinner buffet

Music: **Claudius & OREO**
Robert y su Solo Banda Show

LIONS INTERNATIONAL

Fabulous Doorprizes!

For info / tickets call 592 0868 - 593 3699

"You can't get very far until you start doing something for somebody else"
Melvin Jones



Kandela giganteso



Despues ku bomberonan tabata atendiendo ku un kas no habita ku a kima den kaya Fatima, Melding a dren- ta pa manda unidatnan di koralspecht yega kaminda di Salinja pa un kas na kandela. Na yegada di patruya polis i bomberonan nan tabata mira asina un kandela enorme di kual a pidi mas asis- tensia di bombero di Rio pa asina por

yega na e sitio pa asina yuda sigur e kas nan den bisendario pa nan no kima.

E kas mes ku a kima a keda destrui kompletu i den prome info por bisa ku tabata un adikto ku ta frekuente na e kas aki i den kura por ta e kousante dje kandela giganteso awe marduga/ma- hinta riba kaminda Salinja net pega ku Landhuis Hell.



Aksidente ku herido na kwartier

Awe marduga riba un outo di famia. Arowakenweg otoridat- nan mester a bai pa un aksidente entre un kran i

Aksidente aki tabata asina fuerte ku ambu-

lans ggd mester a bini na e sitio pa asinta atende ku 2 persona ku a keda leshona den e aksidente

aki. Kousa dje aksidente ta ku outo di famia a bula sali for Montilonesweg sin paga tinu ku kran ta

bayendo stret riba ka- minda di Arowakenweg ku konsekuensia dal- mentu menshona.



Sport



Pep Guardiola leaving Barcelona

BARCELONA, Spain -- In front of some of the players he molded into one of soccer's greatest teams, Barcelona coach Pep Guardiola said Friday he will leave at the end of the season and bring to a close a four-year reign of unprecedented success.

Guardiola said during a news conference at Camp Nou that the demands of the job were too great and his energy levels too low to continue. He will be replaced by his assistant, Tito Vilanova.

"Every day during four years, the demands are very high, the pressure, the necessary energy to push the players and enjoy it," said the 41-year-old Guardiola, a former Barcelona midfielder. "I need to rest and move away."

Already Barcelona's most successful manager, Guardiola can add a 14th trophy when his team plays the Copa del Rey final May 25

against Athletic Bilbao in his last game.

His announcement came six days after a loss to Real Madrid that pretty much ended Barcelona's run of three straight Spanish league titles, and three days after the Blaugrana were eliminated by Chelsea in the Champions League semifinals.

Guardiola said he made his decision in December but preferred to wait until the team's chase for the major trophies was out of the way.

He had
e x -

tended his rolling one-year contract by February in each of the past two seasons, but his decision not to do so this time led to ongoing speculation.

"I'm very sorry for all of the uncertainty I created over this time over my future. Maybe that was an error of mine," Guardiola said. "I didn't mean to create this kind of mood."

Guardiola's news conference was attended by Carles Puyol, Xavi Hernandez, Victor Valdes, Cesc Fabregas, Sergio Busquets and Pedro Rodriguez.

Three-time world player of the year Lionel Messi, the player Guardiola built his team around, was absent.

"I don't remember any single title, rather the emotion I shared with my players," Guardiola said. "You do everything for the trophy, but you take away the feeling."

Messi later said he was too moved by the moment to attend the news conference of the coach who had helped him become the club's career scoring leader.

"I want to thank Pep with all my heart for everything he has given me personally and profes-

sionally," Messi wrote on his

Facebook page. "Due to the emotion I am feeling, I preferred not to be present at Pep's press conference and instead far from the media, above all because I know that they would look for the player's faces and that is something I decided not to show."

Guardiola has led Barcelona to 13 trophies since replacing Frank Rijkaard at the beginning of the 2008-09 season, surpassing Dutch great Johan Cruyff as the European powerhouse's most successful coach.

Under the former Spanish national team player, Barcelona doubled its number of Champions League trophies with wins in 2009 and 2011, claimed three straight Spanish league titles, won two Club World Cups, two European Super Cups, three Spanish Super Cups and one Copa del Rey. His record is 175-21-46, with a 618-178 goal difference.

"He should be very proud of his career with his club," Spain coach Vicente del Bosque told The Associated Press. "No one will ever match what he has done. Especially when you consider the level of what he has achieved, the image he has shown, his behavior -- I'm sure it was the best decision for him and for Barca."

Guardiola's rivalry with Madrid coach Jose Mourinho also has been one of the most engaging La Liga story lines since the Portuguese coach's arrival at Madrid in 2010. Their once seemingly normal relationship as former Barcelona colleagues descended into acrimony with each of the 11 "clasicos" played between the teams during the past two seasons.



Tigers release 3B Brandon Inge

DETROIT -- Slumping third baseman Brandon Inge was released by the Detroit Tigers on Thursday.

The team announced the move following a 5-4 loss to the Seattle Mariners. Inge is batting .100 (2 for 20) with a home run and two RBIs this season. "It's one of those things you can kind of see how things are going before they come. But it's no hard feelings whatsoever. This is my family, this is

where I've been my whole career. I'll miss the guys, I will," Inge said. "But I have a chance to go play maybe somewhere else. It may be a good thing, a good start for me personally, but my heart will always be in Detroit for 100 percent and forever." The 34-year-old Inge is in his 12th season in the majors, all with Detroit. He played mostly third base for the Tigers, but has also caught, played the

outfield and second base.

"He's been a true soldier for a long time, even long before I was here," Tigers manager Jim Leyland said. "He's been with me here six-plus years now and like I say, a true soldier." Inge is a .234 career hitter with 140 homers and 589 RBIs. With his release, Ramon Santiago is the lone player remaining from the 2003 Tigers team that lost a near-record 119 games. Inge

had been the only player that had remained with the organization uninterrupted since 2003. Detroit also announced it had called up first baseman Brad Eldred from Triple-A Toledo after the game. "We had some discussions today and we just feel at this point we're trying to add some offense," general manager Dave Dombrowski said. "Eldred's been hot as can be. And it's a situation where we're go-

ing to try to make a move to get him on the ballclub and see if he can give us a little offense, primarily from the DH position." Eldred was hitting .388 at Toledo with 13 home runs and 35 RBIs in 20 games. Detroit is responsible for the \$4,808,743 remaining on Inge's \$5.5 million salary this year and the \$500,000 buyout of his \$6 million option for 2013, a total of \$5,308,743.

Delmon Young arrested in NYC

NEW YORK -- Detroit Tigers left fielder Delmon Young has been arrested on a hate-crime harassment charge after police say he attacked a group of men and yelled anti-Semitic epithets.

Police say Young was standing outside of the Hilton New York, not far from Times Square. A group of about four Chicago tourists staying there were approached by a panhandler wearing a yarmulke.

As the group walked up to the hotel doors, Young started yelling anti-Semitic epithets. Police say it's not clear who he was yelling at, but he got into a tussle with one of the Chicago group, who sustained scratches to his elbows.

The man, 32, refused medical attention, New York detective Joseph Cavitolo told the Detroit Free Press.

Police were called, and Young was arrested at 4 a.m. local time at 54th Street and 6th Avenue. He was hospitalized at first because he was believed to be intoxicated.

Young faces a misdemeanor "aggravated harassment hate crime" charge and was being processed Friday, Cavitolo said, according to the Free Press.

Cavitolo said he did not know if the alleged victim of the harassment, which was said to have happened around 2:30 a.m. ET, was Jewish.

Tigers president and general manager Dave Dombrowski had no comment to The Associated Press, and an email sent to Young's agent wasn't immediately returned Friday.

"We are aware of the

situation, however it is our club policy not to comment on pending legal matters," the Tigers said in a statement Friday. "As we understand it, this is an allegation and we need to allow the legal process to take its course. It would be inappropriate for us to comment further at this time. Per a provision in the Major League Baseball Basic Agreement, any allegation that involves alcohol is referred to MLB's Employee Assistance Program."

It remains unclear whether Young would play Friday in the Tigers' 7:05 p.m. game against the Yankees. The Tigers were home Thursday afternoon, when Young went 0-for-3 with a walk in a 5-4 loss to the Seattle Mariners. Young is hitting .242 with one home run and five RBIs, is signed to a one-year contract for \$6,725,000 and can become a free agent after the season.

In 2006, Young was suspended for 50 games without pay by the International League for throwing a bat that hit a replacement umpire in the chest. Young, the No. 1 overall pick in the 2003 amateur draft, was ejected in the first inning after taking a called third strike.

He lingered in the batter's box, walked away and then threw his bat end over end at the umpire, hitting him in the chest.

Young has played for the Tigers since last season after spending two seasons with the Minnesota Twins. He's the younger brother of former outfielder and first baseman Dmitri Young.



Michael Pineda could return sooner

NEW YORK -- Nearly two decades after suffering a similar injury to his throwing shoulder, Curt Schilling said he thinks Yankees starter Michael Pineda could return from surgery in less than a year -- and that Pineda might be even better.

"He can be back better than he has ever been in 10 months," said Schilling, now an ESPN baseball analyst. "Maybe less, because he is younger. It is going to be 100

percent on him."

The Yankees have diagnosed Pineda, 23, with an anterior labral tear. The team says it will take Pineda one year before he will be on a major league mound. Surgery is scheduled for Tuesday.

"I was really surprised to see the 12-month-out thing," said Schilling, who suffered a superior labral tear in 1995.

Schilling, who won 216 games

during his major league career, had the surgery when he was 28 years old. Ten months later, after rigorously following the rehab program, Schilling returned in May 1996 and threw seven shutout innings. He went on to throw more than 2,400 additional major league innings and may end up in the Hall of Fame.

"I came back after my surgery, throwing four to six miles harder than I did before," he said. "That is where the magic is. It is all about rehab. Most doctors can make you 100 percent well physically. I would tell you that it is 25 percent about the surgery and 75 percent about the rehab."

Dr. Craig D. Morgan performed the surgery on Schilling. Morgan said that pitchers take four months before they can pick up a ball.

With the advances in the science, Morgan believes Pineda possibly could pitch again in six to eight months.

The ability to hasten the recovery likely will have to a lot to do with Pineda's work ethic.

"These people have to develop a meticulous work ethic on this,"

Morgan said. "It is their life. They have to do it. Some of them are lazy. Some of them aren't.

"They are functional and good by six to eight months, but they are at their best the next year after that. It is kind of a spectrum of a comeback. Schilling was better than he was before he got hurt. The reason for that was that he bought into the exercise program for his total body, which made him a better pitcher than he was before he got hurt."

Schilling said the fact that Pineda came in out of shape doesn't help, but it has "absolutely" nothing to do with the injury. Pineda arrived at camp 20 pounds overweight.

"You have a lot of people speculating about his weight gain and blah, blah, blah," Schilling said. "It is all about the strength in the shoulder. He clearly had a very weak shoulder. When you have a weak shoulder, your shoulder will start to droop and you will start to tax muscles and you get tears."

Schilling thinks there is no way the Mariners knew that Pineda was hurt before they made the blockbuster deal for Jesus Montero in the offseason.

<div>  <h2>MLB Standing</h2> </div>							
AMERICAN LEAGUE							
EAST	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD	
Baltimore	12	7	.632	-	6-3	6-4	
Tampa Bay	12	7	.632	-	8-1	4-6	
NY Yankees	10	8	.556	1.5	4-3	6-5	
Toronto	10	9	.526	2	4-5	6-4	
Boston	8	10	.444	3.5	3-5	5-5	
CENTRAL	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD	
Cleveland	9	8	.529	-	2-6	7-2	
Chicago Sox	10	9	.526	-	3-5	7-4	
Detroit	10	9	.526	-	6-7	4-2	
Minnesota	5	14	.263	5	2-7	3-7	
Kansas City	5	14	.263	5	0-10	5-4	
WEST	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD	
Texas	15	4	.789	-	7-3	8-1	
Seattle	10	10	.500	5.5	3-6	7-4	
Oakland	10	10	.500	5.5	6-7	4-3	
LA Angel	6	13	.316	9	4-6	2-7	
NATIONAL LEAGUE							
EAST	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD	
Washington	14	5	.737	-	8-2	6-3	
Atlanta	12	7	.632	2	5-1	7-6	
NY Mets	11	8	.579	3	8-5	3-3	
Philadelphia	9	10	.474	5	3-3	6-7	
Miami	7	11	.389	6.5	5-2	2-9	
CENTRAL	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD	
St. Louis	12	7	.632	-	4-2	8-5	
Milwaukee	9	10	.474	3	6-6	3-4	
Cincinnati	9	10	.474	3	5-4	4-6	
Pittsburgh	8	10	.444	3.5	5-4	3-6	
Houston	7	12	.368	5	4-5	3-7	
Chicago Cubs	6	13	.316	6	5-8	1-5	
WEST	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD	
LA Dodgers	13	6	.684	-	7-2	6-4	
San Francisco	10	9	.526	3	4-2	6-7	
Colorado	9	9	.500	3.5	5-4	4-5	
Arizona	9	10	.474	4	6-7	3-3	
San Diego	6	14	.300	7.5	5-9	1-5	



Kevin Youkilis, Red Sox slam Philip Humber in first start since perfect

CHICAGO -- The Boston Red Sox had another big night at the plate and this time Kevin Youkilis joined in, too.

Youkilis busted out of his slump with a grand slam, Jarrod Saltalamacchia homered twice and Boston roughed up Philip Humber in a 10-3 victory over the Chicago White Sox on Thursday.

Youkilis, who had three hits, sent his second career slam into the right-field bullpen during a five-run third inning against Humber, who was making his first start since pitching a perfect game in a 4-0 victory at Seattle on Saturday.

"I'm having better at-bats and doing little things here and there," Youkilis said. "I look at it as a long season, and you're going to go through stuff. Hopefully the bad at-bats are a thing of the past."

Youkilis singled and scored in the fifth and added an infield single in the eighth. He scored twice.

It was an encouraging sign for a hitter that entered the game batting .204. The grand slam was his second homer of the season and just his second in his last 28 games dating to Aug. 14, 2011.

The resurgent Red Sox have scored 34 runs in winning their last four games, a streak that comes on the heels of a five-game skid.

"The offense is playing extremely well," manager Bobby Valentine said. "A combined effort, no one trying to do too much. That's good offense. That's playing baseball the right way."

Boston starter Felix Doubront (1-0) wasn't sharp but picked up his first big league win since Aug. 10, 2010. He allowed five hits and three walks, threw a wild pitch and hit a batter with a pitch, but limited the White Sox to three runs in six innings.

Junichi Tazawa tossed three scoreless innings for his first major league save.

"When a guy gets his first when you're managing, it's a special

night," Valentine said. "Felix got his first win, Tazawa got his first save. It's a good little memory for me, and them, too."

It didn't take long for Humber (1-1) to falter. He walked lead-off batter Mike Aviles in the first, snapping his streak of 29 straight batters retired.

One out later, the right-hander allowed a single to Dustin Pedroia, a dribbler up the third-base line that was the first hit off Humber since Nick Markakis' one-out double for Baltimore in the fifth inning of the Orioles' 10-4 victory at Chicago on April 16.

"I got a lot of pitches up over the plate," Humber said. "To a team like that, they make you pay for it."

Humber was tagged for a career-high nine runs and eight hits in five innings. The nine earned runs he allowed after his perfect game were a record, topping the eight given up by Jim "Catfish" Hunter after his perfect game for Oakland in 1968. Humber also didn't fare much better than the previous four pitchers to throw a perfect game since 2000 (Roy Halladay, Dallas Braden, Mark Buehrle and Randy Johnson allowed a combined 26 hits in 28.1 IP in their next start with a combined ERA of 4.13.)

"This game will humble you, man," Humber said. "It will make you feel good one day and make you feel real bad the next. You've got to take every game as its own game."

Johnny Vander Meer remains the only major league pitcher to throw consecutive no-hitters, accomplishing the feat in 1938 with Cincinnati.

It's been a hectic week for Humber, who did a segment on David Letterman's show among many media-related appearances this week. Also, his wife Kristan is expecting the couple's first child in the next couple of weeks.

"I stayed with my normal routine," Humber said. "I did my best



to eliminate the distractions. I felt like I was focused on the game.

"I don't think anything that happened Saturday affected tonight," he added. "It was just a bad day. I'll just chalk it up to one of those days and hopefully next time will be better."

Adrian Gonzalez followed Pedroia's hit with an RBI double, and David Ortiz added a run-scoring single to give the Red Sox a 2-0 lead.

After throwing just 96 pitches to complete his masterpiece, Humber twice needed more than 30 pitches to get through an inning. He threw 92 pitches over the first four innings.

Saltalamacchia followed Youkilis' slam with a home run just inside the right-field foul pole. He added a two-run shot in the fifth off Humber, his fourth homer of the season.

"(My swing) feels good right now," Saltalamacchia said. "Right



now I'm just trying to put good wood on the ball and stay consistent with my approach."

Humber allowed three walks and three homers. His ERA rose from 0.63 to 4.66.

"We had our reports on watching Phil," Youkilis said. "He's a guy who's going to throw strikes and go at you. You have to be ready to hit."

Chicago's Dayan Viciedo broke out of a 1-for-16 slump with two hits, including a leadoff homer in the fourth. All three of his RBIs this season have come on solo homers.

Playoff games start Saturday

Oklahoma City hosts defending NBA champion Dallas later Saturday, while Indiana faces Orlando in the early Saturday night game.

On Sunday, it's Utah-San Antonio in the opener, followed by the Los Angeles Lakers hosting Denver. Boston visits Atlanta and Memphis hosts the Clippers on Sunday night in the two 4-5 series.

The Bulls, the No. 1 overall seed in the postseason, didn't know their

opponent until Thursday night, when the 76ers lost to Detroit 108-86 to finish eighth in the East. Philadelphia guard Evan Turner had said he preferred the Bulls, believing the Sixers matched up better with them than the Heat.

"Love it. We just have to give them what they ask for," Bulls guard Richard Hamilton said.

The No. 2 Heat will host No. 7

New York in their Game 1 on Saturday, their first postseason meeting since they faced each other four straight years from 1997-00.

Saturday's late game is a rematch of last year's Western Conference finals. The Mavericks fell to the No. 7 seed with a 106-89 loss in Atlanta and hope to put aside some ugly late-season play when the playoffs open.

"The dress rehearsal's over,"

guard Jason Kidd said. "Now it's time for us to protect our crown."

The Boston-Atlanta and Memphis-Clippers series already had been set, but the site of the opening games wasn't determined until Thursday night. The Hawks will host Game 1 despite being the lower seed against the Atlantic Division champion Celtics, because home-court advantage in the NBA is determined strictly by record.



NBA Standing

EASTERN		W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
1	z - Chicago	50	16	.758	-	26-7	24-9
2	y - Miami	46	20	.697	4	28-5	18-15
3	x - Indiana	42	24	.636	8	23-10	19-14
4	y - Boston	39	27	.591	11	24-9	15-18
5	x - Atlanta	40	26	.606	10	23-10	17-16
6	x - Orlando	37	29	.561	13	21-12	16-17
7	x - New York	36	30	.545	14	22-11	14-19
8	x - Philadelphia	35	31	.530	15	19-14	16-17

Milwaukee	31	35	.470	19	17-16	14-19
Detroit	25	41	.379	25	18-15	7-26
Toronto	23	43	.348	27	13-20	10-23
New Jersey	22	44	.333	28	9-24	13-20
Cleveland	21	45	.318	29	11-22	10-23
Washington	20	46	.303	30	11-22	9-24
Charlotte	7	59	.106	43	4-29	3-30



WESTERN		W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
1	z - San Antonio	50	16	.758	-	28-5	22-11
2	y - Oklahoma City	47	19	.712	3	26-7	21-12
3	y - LA Lakers	41	25	.621	9	26-7	15-18
4	x - Memphis	41	25	.621	9	26-7	15-18
5	x - LA Clippers	40	26	.606	10	24-9	16-17
6	x - Denver	38	28	.576	12	20-13	18-15
7	x - Dallas	36	30	.545	14	23-10	13-20
8	x - Utah	36	30	.545	14	25-8	11-22

Houston	34	32	.515	16	22-11	12-21
Phoenix	33	33	.500	17	19-14	14-19
Portland	28	38	.424	22	20-13	8-25
Minnesota	26	40	.394	24	13-20	13-20
Golden State	23	43	.348	27	12-21	11-22
Sacramento	22	44	.333	28	16-17	6-27
New Orleans	21	45	.318	29	11-22	10-23



Frosty Tea a keda introduci na Aruba

Na inicio di e siman aki, nos comunidad a sera conoci cu un bebida fresco y dushi pa refresca den e temporada di calornan aki, door di Victoria Bottling Co. cu ta traha e producto aki y emboteya na Aruba.

Trafico a paralisa di rotonde na San Nicolas bin abao na Pos Chikito y yega te na brug di Renaissance hotel, caminda modelonan bunita e reparti y introduci di e forma aki "Frosty Tea" na nos comunidad.

Mester bisa cu den un solo hopi caluroso den e dianan aki, e bebida refrescante aki a haya un acohida total di nos comunidad.

Mescos ta e caso cu manera e supermercadonan a haye pa bende, esaki nan a bai manera

pan cayente.

Especialmente den e fin di siman grandi aki cu ta dilanti di porta, frosty tea sigur no por falta den bo ice jug.

Otro producto di Victoria Bottling Company, un compania cu ta sirbiendo e pais aki pa hopi decanan caba cu su produccion unico y delicioso.

Dept. di Labor ta informa

Pa medio di e comunicado di prensa aki Departamento di Labor kier a trese na conocimiento di comercio cu e maneho di Labor pa loke ta e dos dianan di fiesta nos dilanti ta como lo siguiente.

Pa dialuna, 30 di april 2012, nos lo duna permiso pa e trahadornan por traha overtime pa maximo 4 ora.

Pa diamars, 1 di mei 2012, siendo e Dia di Labor, y pues un dia importante pa e trahador, nos lo no duna permiso di overtime.

Esaki kiermen cu en bista di e permiso cu Asuntunan Economico lo duna na e tiendanan pa ta habri di 9or di mainta te cu 7or di anochi ariba Aña di La Reina, e doño di un negoshi cu tal permiso, mester consulta cu e trahadornan cu lo bay traha overtime pa conhuntamente determiná cual ta e mihor periodo di 4 ora cu e trahadornan tin cu traha overtime. Doñonan di negoshinan cu no a aplica ainda pa un permiso di overtime pa traha riba Aña di La Reina por haci esaki ainda diabierna 26 di april 2012 na Departamento di Labor.

Departamento di Labor conhuntamente cu Minister di Labor kier finalmente desea e clase trahador completo un feliz Dia di Obrero. Cu bosonan pasele di un forma trankil den e ambiente di boso famia



Docentenan di Filomena cu excursion na WEB

Recientemente docentenan di Filomena College Mavo tabatin un dia di enseñanza. Esaki a cuminsa cu un parti spiritual unda cu e docentenan a haya diferente versiculo di bijbel di cual nan mester a analisa y presenta. Despues nan a bay WEB Aruba N.V y bou guia di Sr. Waldi Wilson y Sr. Francis Kelly a haya tur informacion di e desaroyonan di WEB, sigui pa un recorrido den e planta. Directiva y personal di Filomena College Mavo ta gradici WEB Aruba N.V pa nan hospitalidad.



Marc Anthony y Juanes cu concierto na Aruba dianan 22 y 23 di juni durante Aruba Internacional Film Festival

Diahuebs atardi na Cas di Cultura a tuma un luga un conferencia di prensa pa anuncia esnan cu lo ta presente pa e Concert Series di Aruba International Film Festival 2012. Minister Otmar Oduber, kende for di inicio a muestra su sosten pa e festival internacional aki tabata presente pa hunto cu Jonathan Vieira haci e anuncio oficial di presencia di cantantenan renombra. Asina a informa cu Marc Anthony y Juanes ta confirma pa duna nan presentacion den luna di juni na Aruba. Jonathan Vieira a duna di conoce cu e tabatin conversacionnan extenso cu Minister Oduber riba e tema aki y a agrega cu aña pasa e mandatario a habri su wowonan un tiki riba ki angulo mas por a mira pa e festival di cine cu ya caba tabata hayando asina hopi atencion internacional den prensa. Un total di 6 miyon den PR value den medianan di comunicacion internacional a ser logra, mientras cu recientemente a wordo informa cu a haci un total di 2 biyon na impresion.

Pa e film festival tabata bin alrededor di 600 pa 700 hende, pero

kier a haci un cambio drastico y agrega e Concert Series. Asina a logra yega na un acuerdo pa Marc Anthony y Juanes ta presente na Aruba y hunto cu nan lo tey tambe Chuckie y Rayman.

Di e forma aki ta atrae mas hende na Aruba y ta brinda un otro posibilidad pa haci algo diferente cu bin wak un pelicula. Pa e motibo ey tambe a tuma e decision cu e conciertonan lo cuminsa 11'or di anochi.

Un peticion cu a wordo haci na Minister Oduber dor di e organizacion ta pa crea un facilidad di e nivel di e conciertonan aki. Nan a pidi si por utiliza e parti di APA cu ta beklinderd y e mandatario a reuni cu APA, Directie Scheepvaart, IBSL y Veligingsdienst di Aruba relaciona cu e aspectonan di seguridad cu mester tene na cuenta. Despues di e reunion aki, Minister a notifica Jonathan Vieira cu e sitio ta disponibel y asina pa prome biaha lo tin un actividad asina riba tereno di APA dia 22 di juni cu Juanes sigui pa Marc Anthony dia 23 di juni.



Minister Otmar Oduber a duna di conoce cu pa Gobierno ta un honor pa por participa den tipo di actividadnan y eventonan asina grandi cu ta contribui cu e nivel cu ta busca pa atraccion pa nos isla. E mandatario a expresa cu e film festival a duna e fruto necesario den su prome dos edicionnan mirando e return cu ta haya den medianan di comunicacion, galardonnan cu a haya for di prensa internacional, pero mas cu tur e reconocimiento haya den prensa internacional como destinacion durante henter aña.

Awor añadiendo na e film festi-



val pa por atrae un generacion diferente na esun cu ta bin cu e film festival ta trece cune e mix cu ta buscando. Awor no solamente lo haya e prensa cu ta bin hunto cu e film festival, pero tambe bishitantenan cu ta bin pa e concierto. E escogencia di artistanan sigur ta contribui na e meta aki y Minister Oduber a felicita Jonathan y su ekipo pa cu esaki.

Aruba Convention Bureau ta explora iniciativanan pa reunionnan sostenibel



MONTREAL, CANADA – Aruba Convention Bureau (ACB), representa pa Darice Solognier, ta participando den e “Green Meeting Industry Council” (GMIC) su Conferencia di Reunionnan Sostenibel, cual ta tumando luga for di dia 21 pa 25 di april na Montreal, Canada. E conferencia ta e top evento pa organisadonan di reunion y esnan cu ta provee pro-

ductonan y servicionan pa reunion, dirigi riba asuntonan di sostenibilidad cu ta redefiniendo e industria di evento.

Aruba Convention Bureau ta riparando cu mas y mas di nan gruponan tin un deseo pa implementa practicanan sostenibel pa cu nan evento y reunionnan na Aruba, y pa sigui mantene un posicion di lider den e mercado di gruponan



di reunion y incentivo, ACB mester sigui enfoca y sigui explora strategianan aki.

Ademas di e simposio, Darice, na nomber di Aruba, participa den un Proyecto di Responsabilidad Social hunto cu otro participantenan di e confer-

encia. E proyecto, organisa pa e organizacion caritativo La TOHU, lo beneficia un barrio local na Montreal. “Contribuyendo na comunidadnan local tambe ta un prioridad creciente di responsabilidad social pa hopi compania y organizacion, y pa e motibo aki ACB

ta contento di por ta parti di e proyecto aki na Montreal, ya cu definitivamente e por duna ideanan na ACB pa asina ACB por duna miho ayudo na nan gruponan bishitante cu ta bin Aruba y cu ta desea di incorpora un proyecto comunitario den nan estadia akinan.

ATIA ta sostene e proceso y solucion di ex-Bushiri Hotel

ATIA a tuma nota recientemente cu despues di un proceso di evaluacion, a scoge un desaroyado pa e area di unda antes tabata Bushiri Hotel, cu pronto lo bira Hard Rock Hotel. ATIA ta contento cu lo converti un ruina riba ruta di boulevard den un hotel di excelente calidad y cu un plan cu ta encera embeyecemento di e area, incluyendo desaroyo di un beach publico entre ex Bushiri y Divi Divi, contribucion na e “linear park” dilanti e hotel y un espacio di 1000 meter cuadra pa uza cu proposito di educacion y seminario educativo como parti di e proyecto. Locual ATIA a tuma mas nota di dje ta e hecho cu e proceso di seleccion tabata consisti di un comision cu institucionnan importante y intachabel di nos pais, manera nos Banco



Central. Tambe a participa den e proceso Camara di Comercio, ATA y otro instancianan. E comision involvi den e decision final ta garantisa imparcialidad y garantia cu lo desaroya e proyecto cu gran probabilidad na un forma transparente na beneficio di nos pueblo y nos industria di turismo

en particular. Un inversion di 120 milyon dollar ta significa un inyeccion cuantioso den nos economia y un cadena hotelero cu ta desaroyando fuertemente den nos region, atrayendo muy probablemente un tipo di turista afluente y hoben cu por ser considera como un “diversificacion” di nos mer-

cado turistico.

Nos ta spera cu lo sigui aplica e mesun forma di traha aki den futuro tambe, pa sigura transparencia y e maximo beneficio pa Aruba, pa proyectonan cu ainda mester wordo desaroya y proyectonan cu ta stagna y cu tin necesidad di solucion.

Celebrando e prome lustro di e fiesta aki

Aruba Lions Club ta celebra “oranje bal” den grandi

Dialuna anochi dia 30 di april den Renaissance Convention Center



ORANJESTAD, Aruba – 25 di april 2012: Preparacionnan ta andando pa e evento anual di Aruba Lions Club, esta e popular “Oranje Bal” cu e aña aki ta celebra su prome lustro. Especialmente pa e evento aki a atrae dos banda musical grandi, esta Robert & su Solo Banda Show y Claudius Phillips & OREO. Entrada ta Afl. 350 pa pareha, pero ta inclui open premium bar y un buffet di cuminda, banda di un cantidad di premio pa tur cu ta cumpra carchi. Banda di e evento mes, tur cu cumpra carchi ta sostene Aruba Lions Club cu anualmente ta yuda un lista largo di otro instancianan y gruponan den necesidad riba diferente tereno y area den nos comunidad. Ta obvio cu tur aña e cantidad di participantenan ta subi, demostrando asina cu e fiesta “Oranje Bal” ta bon acepta den comunidad. Aruba Lions Club ta gradici tur cu ta aporta y esunnan cu no tin carchi ainda por cumpra na cualkier miembro di e organisacion.

